

シドニー日本クラブ
第 468 号

JCS
だより

2 月号
2025



親睦の会新年会「お節料理で新春のお祝い」

JCS日本語学校が2025年の新学期をスタート

Let'sアート「イリバナ・ギャラリーで先住民アートを満喫」

キラリと光る●亀井聖矢さん

新連載●My Aged Care通信

新連載●クルマのハナシ「イタリアの国民車」

理事会から

●2025年2月定例理事会 2月5日7:00pm-(ドカティセンターとzoom)
渡部会長、水越副会長、コストロ副会長、リヒター会計担当理事、斉藤理事、ホジューキンソン理事、阿部理事、林専門理事、マーン専門理事、関口専門理事、小柳専門理事、松隈事務局長、多田監事、岩佐監事、チョーカー相談役、神田領事
●会員世帯数:342世帯(一般70世帯・学校272世帯) ●次回理事会:3月5日(水)

(1月は理事会休会のため、「理事会から」は休載します。)

2月理事会の議題(予定)

1. 総領事館からのお知らせ
2. 今年のイベントについて
3. 日本語学校三校からの報告
4. その他

※理事会は1月を除く毎月第一水曜日に開催します。

時間は午後7時から9時で、会議形式は対面とオンラインの併用です。対面の場合は、チャッツウッドにあるDougherty Community Centreで行います。

シドニー日本クラブの会員であれば、どなたでも会議を傍聴することができます。事前にお申し出ください。

2025年シドニー日本クラブのイベント

7月



JCSフェイト

日時:7月12日(土)11時~15時

会場:Auburn Community Picnic Area

内容:JCS本部や日本語学校三校の出店のほか、会員の方や一般の店舗のほか、金魚すくい、ヨーヨー、射的のゲーム、パフォーマンスと盛りだくさん!



8月



シドニー日本クラブ年次総会

日時:8月9日(土)15時~16時

会場:Dougherty Community Centre, Chatswood

年次総会では、事業報告と事業計画、決算報告と予算案の審議と承認を行いますが、今年は役員改選の年です。自薦・他薦の役員候補を期待しています。



9月



チャッツウッドで日本の祭り

日時:9月13日(土)11時~18時

会場:Chatswood Mall, Chatswood

今年もシドニー北部チャッツウッドで日本の祭りを開催し、祭りを通じて日本文化を紹介します。



11月



シドニー日本クラブ忘年会

日時:11月(予定) 会場:(未定)

昨年は5年ぶりに開催となった日本クラブの忘年会。今年も11月に開催を予定しています。ラッフル抽選や、トリビアクイズで大いに楽しみましょう!



JCS 2025年度 会費納入のお願い

2025年度(2025年1月~12月)の年会費のお支払いがまだの会員の方がいます。

すでに当初の支払い期限が過ぎていますが、今月末まで期限を延長します。

まだお支払いが済んでいない方は、至急お支払いの手続きをお願いします。

会費納入届は、以下のリンクからアクセスされて、オンライン提出をお願いします。

<https://forms.gle/AD7bG13tdPCs2SJB8>

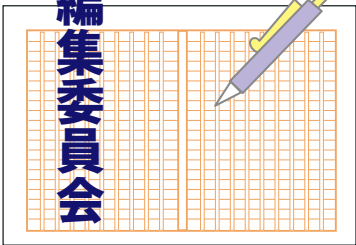
2025年度(2025年1月~12月) 年会費 \$70(GST込)

納入期限：2025年2月28日必着

※なお、事情によりお支払いが遅れる場合は、事前に事務局までご一報ください。

ご連絡がないまま期限を過ぎますと退会とみなされますので、ご注意ください。

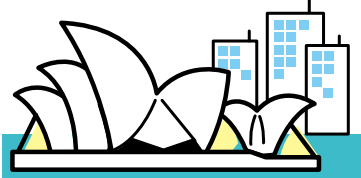
編集委員会



本誌「JCSだより」の誌面レイアウト担当者募集！

本誌「JCSだより」の誌面レイアウトを担当される方を募集します。レイアウトソフトのInDesignの経験者が望ましいですが、異なるソフトでも構いません。誌面レイアウトには、原稿内容を確認しながら適宜、修正したりする編集・校正的な作業も含まれます。そのため、日本語の読み書きがネイティブレベルの方が望ましいです。JCSだよりの発行は年12回で、毎月1日発行です。なお、少額ですが、レイアウト手当があります。応募希望者は、編集長までメールでこれまでの経験や作品などを送ってご応募ください。 マーン薫編集長(k.murn@jcs.org.au)まで。

シドニースケッチ

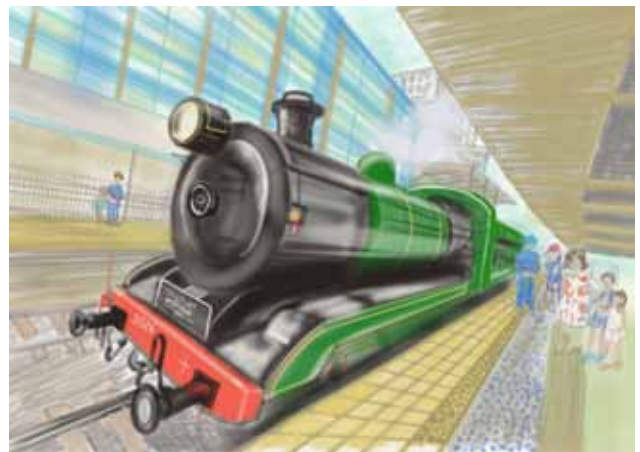


カウラの日本庭園

昨年10月にシドニーで「Transport Heritage Expo」の催しがセントラル駅で行われました。

モクモクと煙が出る蒸気機関車は凄い迫力で、ゆっくりと進み、汽笛の音は青い空に響き渡っていました。この機関車3526は、1967年に運用から外され、ニューサウスウェールズ鉄道博物館に保存されていましたが、2018年の交通遺産博覧会で本線運行に復帰。この日も運転され、事前予約ですが、とても人気があるのでチケットはすぐにsold outになりました。

セントラル駅自体も、時計塔がありクラシックな造りの建物なのですが、頭端式プラットフォームに着くと、タイムスリップしたような感じで？数々の歴史的な機関車や客車が展示され、昔の制服を着たスタ



ッフ達と一緒に写真を撮ったり、食堂車では有料でアフタヌーンティーが食べられます。

停車している車両には無料で中に入ることができ、とても楽しいエキスポです。

今年は、10月の4、5、6日に行われる予定です。今から待ちきれません。

Transport Heritage Expo

www.transportheritageexpo.com

親睦の会 だより

会員募集

シドニー日本クラブ会員の親睦と交流の集いです。和やかな雰囲気の中、和食弁当を食べながらの情報交換後には、様々な趣向を凝らした内容で楽しんでいます。遠足や野外活動も行っています。

JCSシドニー日本クラブの会員でしたら入会金は不要。年齢・性別・国籍は問いません。ビジターも大歓迎です。新しい輪を広げましょう。お気軽にご参加ください。

親睦の会役員

会長：林さゆり、副会長：ピアス康子、会計：加藤真理、事務局長：ピアス康子
ボランティア：朝比奈富美子、カーター洋子、斉藤なお子、竹内美佐子、橋本克子、ヨハンソン治子（五十音順）

【お節料理で新春のお祝い】

「笑顔あふれる年になりますように！」

■日時：2025年2月9日(日) 12:15～14:15

■会場：ドガティセンター(チャッツウッド)

The Dougherty Community Centre

7 Victor Street, Chatswood

■お食事代：2段重ねおせち御膳 60ドル(特別価格)

■会費：(赤・白ワイン・ジュース・緑茶・コーヒー・紅茶・ココア・会場費込)

親睦の会会員10ドル

親睦の会非会員(JCS会員)15ドル

JCS非会員ビジター20ドル

■申込み〆切り：2月3日(月)

Aグループ：竹内美佐子まで

B・Cグループ：ピアス康子まで

その他の方は、林さゆりまでお申し込み下さい。

※必ずお節御膳の注文個数をお知らせ願います。

2段重ねのお節御膳には「幸せを積み重ねる」という意味合いがあるそうです。お節料理でお正月気分を味わい、書き初めやゲームなどで盛り上がり、大いに笑って、賑々しく新年をお祝いいたしましょう。ご家族、お友達をお誘いになってお越してください。



昨年の新年会で、書き初めにチャレンジする参加者のみなさん



JCSのクラブライフ



シドニーソーラン踊り隊

毎週土曜日に小学校の体育館で練習をしています。

私たちの踊りが少しでも日豪文化交流に結びつくようにと様々なイベントで踊ります。一緒に踊りたい方、大歓迎！お気軽に練習にご参加ください。

練習日:毎週土曜日2時～3時

場所:Cammeray Public School(Palmer Street, Cammeray)

お問い合わせは、Email:jcs.soran@gmail.com まで。

<http://sydneySORAN.wix.com/dancetroupe>



JCSフラアロハ・ハワイアングループ

JCS Hula Aloha Hawaiian Groupは、明るく楽しく美しく、生き生きと生きるをモットーに踊っています。

楽しく踊って元気になりませんか？

ご興味のある方、先ずはご連絡下さい。

見学歓迎。年齢は問いません。

練習日:毎週火曜日午前11時～12時30分

場所:Dougherty Community Centre, Chatswood

お問い合わせ:e-mail:jcshulaaloha@gmail.com Ayaまで



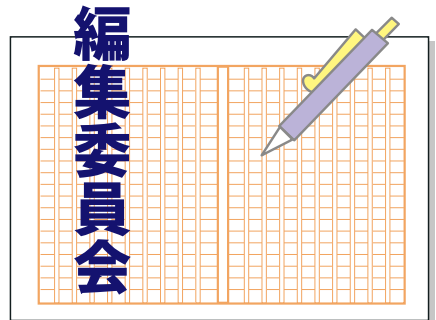
JCSソフトボール部

ソフトボール大会は毎年5月と11月の2回開催しています。2023年春季大会3位、2024年秋季大会2位、春季大会優勝！

JCSソフトボール部では女性選手を急募中です！一緒に優勝目指しませんか？家族で応援に来ませんか？興味のある方は是非、ご連絡ください。

メール:adasada@hotmail.com または、

電話:0402-048-570 (ソフトボール部部长 ^{さだのり} 安達定儀)



編集委員会

シドニー日本クラブの会報誌「JCSだより」を編集しています。会員からの投稿をお待ちしています。

また、誌面作りに興味のある方、一緒に会報誌を作りませんか？

興味のある方は是非、ご連絡ください。

メール:k.murn@jcs.org.au (JCSだより編集長 マーン薫)



教育支援委員会

シドニー日本クラブの日本語学校三校の運営に関する支援を行っています。その他、継承日本語教育についてのセミナー活動なども行っています。

お問い合わせは、以下までお願いします。

メール:jcs@japanclubofsydney.org または、

電話:0421-776-052 (JCS事務局)



2025年度いよいよスタート！

2025年度のシティ校は2月8日より新学期を迎えます。新年度は久しぶりの登校にちょっと緊張する子どもたちや、お友達にホリデー中の出来事を話したくてウズウズしながら小走りに登校してくる子どもたちの様子を見るのがとても楽しみな日です。新しい先生や教室にもすぐに慣れ、新しい一年のスタートをたくましく進んでいく姿を見せてくれることでしょう。

もうひとつの楽しみは新たにシティ校の仲間に加わる新入生たちを迎えることです！毎年新入生のかわいらしい初々しさに学校全体が温かな空気に包まれます。新入生の保護者の皆様におかれましては入学準備等ご協力頂きましてありがとうございます。初日の始業式ではシティ校みんなで新入生の入学をお祝いしたいと思います。

最後になりましたが、2025年をスタートするにあたりクラスサポートやコピー係、図書係、ファーストエイド係等をお引き受け頂いた保護者の皆様、また各種イベントでのお手伝いやお当番へのご協力頂いている保護者の皆様、イベントでお世話になっている日系コミュニティの皆様、本当にありがとうございます。2025年度も皆様と一緒に子どもたちの豊かな学びをサポートしていけたらと思います。本年もどうぞ宜しく願いいたします。

クラス紹介 たまご組

新年あけましておめでとうございます。たまご組担任のコステロ・シュボンです。昨年ひよこ組だった生徒が進級し幼児部2年目のクラスたまご組となります。私は、2

年連続でたまご組の生徒の担任となりました。たまご組の生徒は、元気いっぱいの5~7歳(キンディーから小学校1年生)が14名在籍しています。

昨年のひよこ組では、集団生活に慣れることから始まり初めて日本語をお勉強した子どもたちでした。積極的にひらがなの導入に励み、日本の文化や遊びを通して日本や日本語に触れました。読み聞かせやクラフト、歌、ダンスの取り組みの時には、子ども達のキラキラした目が眩しいほどで何事にも一生懸命に取り組む子ども達でした。4学期に行われたスピーチ発表会の取り組みでは、日本語を話す自信もついてきました。今年も引き続き子ども達の日本語力をレベルアップさせ、来年には小学部へ進級するための移行準備をしていきたいと思っています。今年も楽しく日本語の4技能、聞く・書く・読む・話す力を活かした授業内容の1年にしていきます。昨年学習したひらがなの復習を1学期に行い、2学期からは濁音や促音導入を行っていききたいと思います。そして子ども達には「お当番」の役割を担当してもらい毎週お当番さんには「発表」にも挑戦してもらおうと思っています。

子ども達には、日本語学校を通してお友達と仲良く、楽しく日本語をお勉強してもらおうと共に学校行事にも積極的に参加してもらいたくさんの学びを得てもらいたいと思っています。私が4歳からJCS日本語学校シティ校に通っていた13年間で得た素敵な宝物を子ども達にも感じてもらえたら嬉しいです。私は、そんな素敵な一場面のお手伝いができたらと思っています。今年もどうぞよろしく願いいたします。

(担任: コステロ・シュボン)





JCS日本語学校ダンドラス校 JCS Japanese School Dundas

学校 Dundas Public School (85 Kissing Point Road, Dundas NSW 2117)

連絡先 PO Box 1072, Dundas, NSW 2117 授業 毎週土曜日/9:30~12:15

Email jcs-jpschdundas@live.com Web <http://dundas.japanclubofsydney.org/index.html>

2025年のダンドラス校

ダンドラス校は今年も新しく、13世帯のご家族を迎えることになりました。合計98世帯、4歳のプリスクーラーから17歳の高校3年生まで、146名の生徒が全11クラスに分かれ、18名の教員・アシスタント教員の指導のもと、毎週楽しく日本語を学んでいます。

2024年校内発表会・卒業式

昨年のこととなりますが、4学期の最終日に、1年間の集大成となる校内発表会が開催されました。この日のために、先生、生徒、保護者、イベント係、役員が丸となり、発表内容を検討し準備を進め、一生懸命練習を重ねました。

まずトップバッターは最年少学年の太陽組による歌とダンスでした。小さい子供たちが壇上に上がるとその小さな姿・仕草だけで可愛らしく、少し緊張気味だった会場の雰囲気が一気に和みました。また初めての校内発表とは思えない堂々とした立派な発表ぶりでした。そのあとは、大地組による劇「ネズミの嫁入り」、かざぐるま組による手話と歌「友達はいいもんだ」、虹組による忍者の発表、清流組による自作の詩の発表、若葉組によるなぞなぞクイズ、たんばぼ組による歌と漢字の発表「雨のち晴レルヤ」、銀河組による自作の俳句の発表、流れ星によるダンスと歌「パワフルパワァー」、山河組による詩と台詞の暗唱「雨ニモマケズ」「弁天娘男女白波」と、1年間学んだ日本語をふんだんに使った発表が続きました。最後にトリを務めたのは、毎年恒例の大河組のハンドベルでした。「見上げてごらん夜空の星を」「いつも何度でも」「きよこの夜」の3曲を美しい音色を奏でてくださり、大きな拍手と共に幕を閉じました。大きい生徒さんの発表を、まだ幼い幼児部の子どもたちが真剣な眼差しで鑑賞する姿はなんとも愛らしく、これから日本語を学ぶ上で、大きな目標となってくれたことでしょう。今回もこの一年での生徒たちの成長を感じられる会となりました。



校内発表会の様子

2024年はダンドラス校から大河組の三奈木俊司君、ガノン香偉君が卒業されました。また、ご存命であれば一緒に卒業するはずであった、ジョーンズゆなさんにも、卒業証書と記念品が授与されました。俊司君は9年間、香偉君は13年間、ダンドラス校に通い日本語を学びました。現地の学校での勉強や課外活動がある中、Year12の卒業まで日本語を学び続け、卒業するのは簡単なことではなかったはずです。またそのサポートを惜しまなかったご家族の努力も讃えられます。卒業後もそれぞれの進む道で、さらなるご活躍を在校生、スタッフ、保護者一同、心から願っています。ご卒業、本当におめでとうございます。

卒業生インタビュー

三奈木俊司君

- ①ダンドラス校には何年在籍されましたか? :9年くらい。
- ②日本語学校で思い出に残っていることを教えてください:調理実習です。大河組で餃子を作ったこと、とても美味しかったです。まあまあ上手にできました。
- ③将来の夢を教えてください:歌手になりたいです。趣味でピアノを弾いたり、音楽を作ったりしています。あと、いつか日本に住んでみたいです。
- ④ダンドラス校の在校生へメッセージをお願いします:宿題とか面倒な時もありますが、頑張ってください。

ガノン香偉君

- ①ダンドラス校には何年在籍されましたか? :13年間。
- ②日本語学校で思い出に残っていることを教えてください:最後の運動会で初めて優勝した時。
- ③将来の夢を教えてください:建築家になって、家族の為に家を建てたい。
- ④ダンドラス校の在校生へメッセージをお願いします:大変な時も諦めないで、最後まで頑張って悔いが無いように日本語学校を卒業しよう。



卒業生の三奈木俊司君(左)とガノン香偉君(右)



新学期は節分で縁起よく

2月8日(土)、「鬼は外! 福は内!」の掛け声と共にエッジクリフ校の新学期が始まります。今年も幼児部クラス、小学部クラス、国際クラスの全5クラスでのスタートです。今年は節分より遅い始まりになってしまいますが、毎年恒例の『全校生徒豆まき』は欠かせない行事です。一年をみんなで無事に過ごせるように、また、子どもたちが楽しく日本語を学べる福がやってくるように願いを込め、大人も子供も一緒になって日本の文化行事を楽しむことでしょう。



節分では教師や親が鬼となって、子どもたちに追いかけて回されます!



運動会も、まずはみんなで校歌を歌ってはじまります!



エッジクリフ校が誇れることを繋ぐ

我が校では毎年テーマを決めて全校(全クラス)で取り組んでいます。先月号でも少しお伝えした2024年度に達成できたことの一つとして挙げた、『JCS日本語学校の校歌を歌えるようになる』というのもその取り組みの一つでした。水越校長先生に太鼓判をもらったことで、エッジクリフ校が誇れることのひとつとなりました!

各クラスの先生方は子どもたちが校歌の意味を理解し、自信を持って歌えるように、様々な角度から授業を展開してくださいました。これまで、一年を通して実際に校歌を歌う機会は始業式と終業式くらいでしたが、テーマとして取り組んだことで、毎週各クラスから校歌が聞こえてきて、学校に活気が溢れました。2025年度は、子どもたちに校歌を歌えるようになったという自信を持ち続けてもらうとともに、新しくエッジクリフ校の仲間になる新入生にもこの取り組みを繋げていってほしいと思います。他の学校に比べると人数は少ないですが、子どもたちにはエッジクリフ校で出会った友達と自分の通う学校を好きになってもらい、大きくなってからもその気持ちを持ち続けていってほしいです。

というわけで、先生方には今年も引き続き校歌の継承に取り組んでもらい、エッジクリフ校の誇りを繋いでもらいたいと思います。



我が校のもう一つの誇り、それは子どもたちが誇れるようになるために素晴らしい授業を作ってくださいの先生方です。各先生が自分の得意分野を活かした授業を作り出し、それを共有してくださいます。とても協力的でチームワーク力のある先生方ばかりであり、横の繋がりがどんどん太くなっていくのが感じられます。昨年末から新しい2名の先生が加わり、これから更にパワーアップすることでしょう。『チームワーク力のある横の繋がりが』という誇りを新しい先生にも繋いでいけたら良いなと思います。

今年のエッジクリフ校は、学校創立10周年を迎えます。その意味でも、生徒・教員・スタッフの皆がしっかり繋がりが、お互いから何かを学び、吸収し、脱皮して更に成長していけると嬉しいです。

総領事館からのお知らせ

※在シドニー日本総領事館からのメールマガジンの抜粋です。総領事館からメールマガジンが発信されていますので、こまめに最新情報を得るようにしてください。

1. 領事情報

ワーキングホリデー及び学生ビザで滞在の方へ

当地に滞在する邦人のうち、特にワーキングホリデーと学生の方から住居や就業活動等に関するトラブルの報告が寄せられています。不測の事態に巻き込まれず、安全・安心に生活を送れるよう、当館HPに注意事項を掲載しています。詳細は以下のリンク先からご確認ください。

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/for-wkh-stu.pdf>

2. 治安・安全情報

【防犯対策〇×クイズ:詐欺編】

今月の〇×クイズ方式による防犯対策コーナーは、詐欺についての問題です。自分はだまされないと思っているあなた、全問正解できるかどうか、ぜひチャレンジしてみてください。

(問1) 物件探しの目的でネット上のフリー掲示板で物件を見つけて、実際に物件の内覧を行った後、内覧をアレンジした代理人に手付金を送金した。

(問2) 息子から「生活費が足りないので口座にお金を振り込んでほしい」とメールが来たため、念のため本人であることを確かめてから送金した。

(問3) NSW州警察を名乗る者から「未払いの違反金があり、早期に支払わないと追徴金が課せられる」との電話があったことから、指定の口座にお金を振り込んだ。

(問4) Facebookで知り合った米国人兵士を名乗る者と1年間メールでやりとりするうちに交際に発展したところ、相手から「君と結婚したいが、退役して日本に行く費用がない」と打ち明けられたため、渡航費用を相手の口座に振り込んだ。

(問5) 有名ブランドの商品が50%割引で販売されているオンラインショップを見つけたところ、購入者レビューのほとんどが「良い取引ができた」などのコメントであったため、当該ショップを利用した。

(問6) 商品の決済方法が中国のチャットサービス「QQ」を使用した方法であったことから、取引を中止した。

それでは解答です。

(問1) × 設問は「ボンド詐欺」の一類型です。物件探しで実際に物件の内覧を行った後に手付金や保証金を騙し取られた事案が発生しています。SNSやフリーの掲示板で物件を探す場合には、正規の不動産会社や実在する代理人かどうかを調べるとともに、不審点があればすぐに契約しないよう心掛けてください。

(問2) ○ お金を振り込む場合、意図した本人からの要



求であるかどうかを必ず事前に確認してください。ただし、最近では犯人が身内であることを装い、連絡先が変わったとして登録の連絡先を変更させた後に犯行に及ぶ事例もあることから、設問の場合は、この種の詐欺の可能性も考慮して本人確認を行ってください。

(問3) × 現在、警察や公的機関を名乗る手口は当地で非常に多い詐欺の形態です。自動音声で折り返しの電話を要求するなどの手法により、本物と誤信して被害に遭うケースも散見されますのでご注意ください。

(問4) × 「ロマンス詐欺」と呼ばれる詐欺行為の中には、1年以上の長期間をかけて信頼関係を築くケースもあり、交際期間が長いからといって、オンライン上の相手に送金しないようにしてください。また、中には「自分の資産をあなたに譲るために手数料が必要である」として金銭を要求するものもあり、注意が必要です。

(問5) × 購入代金だけを持ち逃げするオンラインショップ詐欺を見抜く方法として、購入者レビューの参照もその1つですが、それにとどまらず、「日本語が不自然」、「フリーメールの使用」、「購入代金は前払いのみ」などのショップは詐欺である可能性が高く、この点にも注意しましょう。また、不自然に安価である場合は最初から詐欺を疑ってかかるようにしてください。

(問6) ○ 詐欺の犯人は、設問の海外のチャットサービスのほか、電信送金やプリペイドカード、さらにはGoogle PlayやSteam、ビットコインなどの仮想通貨で支払いを要求することがあり、このような馴染みのない決済方法で支払いを要求する場合は詐欺の可能性が高いと思ってください。

いかがでしたでしょうか。詐欺に関する相談は当館に多く寄せられるものの1つであり、用心深い邦人の方でも被害に遭うケースがあります。当館では詐欺対策に関する情報をまとめてホームページの「犯罪情勢」コーナーに掲載しておりますので、ご参考にしていただければ幸いです。

https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/itpr_ja/life_and_safety_hanzaijousei.html

大きな声では 言えない話



パトカーに止められました

かれこれ4年ほど前の話になります。Blue MountainのThe glow warm valleyにコンパクトカー、HONDA JAZZで行った帰り道、でこぼこ道で泥んこになり、かつ满身創痕のJAZZ様を運転していたところ、パトカーのサイレンが。誰を追跡しているんだろうと思ったら、私達？制限速度は守ってたし、何も悪いことしてないと思うんだけど…。日本でパトカーに止められたことがないのでわかりませんが、かなり威圧的に路肩に止めるようにと指示されました。

ランダムチェックによるとレジストレーションの期限が2週間程前だったとのこと。車を買ったのが数年前で、お恥ずかしい話、CTP、保険、レジストレーションの区別

がついておらず、「あれ？払ってなかったっけ？」。威圧的な警官に、私が事情が分からないながらも歯向かうばかりの勢いで回答する一方、パートナーがスムーズに対応してくれて、警官も朗らかに。ピンクスリップがあるかと聞かれ、まだ新しい車だと伝えたところ、あまりにもJAZZ様が汚れているので、古い車だと見込んでチェックしたとのこと…。



イースター期間でダブルチャージだったところをパートナーのスムーズトークで何とかシングルにおさえられました。それでも750ドルの罰金という痛手を負うことに。この後何度かパートナーに話のネタにされましたが、私の友達の友達は警官の奥様であるにも関わらずレジストレーションを忘れていたそうです。大きな声じゃ言えないけど…みんなに起こりうる話？というわけで、くれぐれもお気をつけください。そして、それでも警官対応をしなければいけない局面があった場合、鍵となるのはスムーズなトークです。



ここが気になる

選択的夫婦別姓の導入

先日NHKの番組「クローズアップ現代」で夫婦別姓問題について取り上げていました。

経団連は昨年6月、選択的夫婦別姓の早期実現を求め

る政策提言を発表しました。十倉雅和会長は「オープンでスピーディーな議論を」と強調しています。夫婦別姓は30年以上も議論が停滞している課題であり、現行の旧姓を通称として扱う運用には多くの不便が指摘されています。通称は法的に認められておらず、公的手続きや契約で使用できないことや、本人確認書類や追加説明が必要になることが主な理由です。また、通称を使う本人が書類の署名時にどちらの姓を使うべきか迷うケースも少なくないということです。

選択的夫婦別姓の基本的な考え方は「選べる自由」です。家族の一体感を損なうことを懸念する人は同姓を選ぶことができるのに、この問題がなぜ進展しないのか、理解に苦しみます。(すみれ)

スポーツ天国 No.183

ラグビーリーグ in ハリウッド

今年も13人制ラグビーのNRL(National Rugby league)の開幕戦が米国ハリウッドで開催されます。

昨年の覇者ペンリス・パンサーズがクロヌラ・シャークスと、キャンベラ・レイダースがニュージーランド・ウォリアーズと対戦。さらに、イングランドのスーパーリーグ(プロラグビーリーグ)のウィガン・ウォーリアー



ズとウォリントン・ウルブスの試合、オーストラリア vs イングランド女子代表のテストマッチも行われるという、盛りだくさんの内容です。(ぴか)

会員の皆さんからの情報も受け付けています。Eメールは、kenerit@gmail.comです。よろしくお祈りします。(ぴか)



My Favorite Photo

自分にとって忘れることのできない写真、いつも飾っている思い出の写真、二度と撮れないシャッターチャンスの写真、大好きな人・有名人・尊敬する人との記念の一枚…など、My Favorite Photoを文章とともに送ってください。



可愛いカルガモのみなさん

2024年9月28日に、カウラで桜祭りが行われました。私は、裏千家から、エデュケーションセンターで行われる茶道セレモニーのメンバーとして参加させて頂きました。一日前から準備をするためにカウラに入り、部屋の掃除をして、当日は朝1番にステージのセットや茶碗、茶菓子や屏風の裏の机に並べて、200人分の用意をしました。

皆さんが入れるようにやっと完成できて、外にも幟を立てました。準備万端で外を覗いてみると、なんと、1番に入ってきたのは??? カルガモの皆さま～！可愛く微笑ましくなって、ぴしゃりと写真に収めました。

外食日記



New Huang Restaurant 檔口仔

住所: 255 Forest Rd, Hurstville NSW 2220

電話: (02) 9633 4455

予算: \$20

営業時間: 火～日 11:00-15:00, 17:00-21:00

雰囲気 6、料理 7、サービス 7



今月はHurstvilleにある中華料理です。注文したのは、Tomato & Beef with Rice (番茄牛肉飯: 写真)、Fujian Fried rice (福建炒饭)です。番茄牛肉飯がまず提供されました。牛肉とトマトの料理は麺料理で食べたことがありましたが、ご飯ものは初めてでした。おかず+ご飯かと思いましたが、ご飯に牛肉とトマトの炒め物がかかっています。しっかりとボリュームがあります。雑に言うところケチャップ味ですが、トマトの酸味と、追加された甘味と隠し味で生姜がピリッとして調和しています。牛肉も程よく入っていて、ご飯が進みます。続いて福建炒飯ですが、これは餡かけ炒飯です。こちらは甘い味付けの後でしたので、塩気を強く感じました。小海老、チャーシュー、イカ、しいたけ等が入っています。こちらも量が多かったですが、餡かけが滑らかでしたので、するするとお腹に収まりました。

総領事館からお願い(在留届の提出)

外国に3か月以上滞在する日本人は、最寄りの大使館や総領事館等に「在留届」を提出することが義務付けられています。大規模な災害が発生した場合など、当館では、オーストラリアの関係当局に連絡を取って邦人の被害について確認をする一方、在留届を確認して該当地域にお住まいの方に、直接ご連絡して安否を確認することがあります。在留届は、このような災害時の安否確認にも使用いたしますので、届出内容に変更(住所や同居家族の変更等)が生じた場合には「変更届」を、帰国の際には「帰国届」をご提出いただくようお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/RRnet/index.html>

NSW州立美術館日本語ボランティア・ガイド便り

先住民アートが満喫できるイリバナ・ギャラリー

オーストラリアの先住民アートというと自然の顔料を樹皮に描いた樹皮画やドットペインティングを思い起こされる方も多いかもしれません。先住民と一言でいっても実は非常に多様で、現在も150以上の言語が存在するといわれ、それぞれ独特のアートを作り出しています。またアート活動の範囲も絵だけではなく、インスタレーション、彫刻、写真、陶芸などと多種多様です。

NSW州立美術館Naala Badu(北新館)の入り口近くに位置するイリバナ・ギャラリーに一步足を踏み入ると、アボリジナルとトレス海峡諸島民によるさまざまなアート作品が目を引きまします。時代、媒体、スタイルを超えた芸術をお楽しみください。

このイリバナ・ギャラリーに最近、ホートン・コレクションの一部、35点ほどの作品が加わりました。その中でご紹介したいのはカーペンタリア湾に浮かぶベンティンク島出身のサリー・ガボリの作品。彼女の夫の生まれた土地を描いた絵「Dibirdibi Country」。質感のある白い絵の具と、鮮やかな色の大胆な要素が散りばめられ、まばゆいばかりの作品です。

また、クイーンズランド州のギリガン・アボリジナル・アートセンターのアーティストたちが作った「Bagu」はもともと湿地帯を移動するときに火をおこす道具でした。今回展示されているものはさらにユニークなデザインと形のBaguたちで、見る人の目を楽しませてくれます。

常設展の中からのおすすめは、日本でも展覧会が開かれた、オーストラリア中央砂漠地方のアーティスト、エミリー・ウングフレイ。彼女が描いたドットペインティングは何やら現代アーティストの描く抽象画にも通じるものがあります。ウォリー・ウィルフレッドの玩具の人形のような彫刻作品は過去の悲しい出来事を今に伝えるもの。また昴(すばる)の星座を題材としたセブン・シスターズの助け合いの物語を描いた絵はイリバナ・ギャラリーの展示テーマ「burbangana—私の手を取って、たちあがらせて」に結びつくもので、この先住民の言葉には寛大さと気遣いがこめられていて、人と人とのつながりを強調するものです。

イリバナ・ギャラリーにて、現実世界からひと時離れて、先住民の壮大なアートに触れてみるのはいかがでしょうか。2025年も新たにいろいろと変化を迎えるNSW州立美術館へ、どうぞ皆様のご来訪をお待ちしています。(NSW州立美術館日本語ボランティアガイド:松田延子)



Installation view of new exhibition display in the Yiribana Gallery featuring artworks from The Horton Bequest 2024 © the artists, photo © Art Gallery of New South Wales, Jenni Carter

特別展『マグリット』

会期:開催中、2月9日(日)まで。 入場料:大人\$35他
会場:Naala Nura(南本館)地下2階

【マグリット展の無料日本語ガイドツアー】

2月2日(日)までの毎週日曜午前11時より。
集合場所:展覧会場入り口

常設展の無料日本語ハイライトツアー

*Naala Badu(北新館)開始時間:毎週日曜13時
集合場所:エントランスパビリオン

*Naala Nura(南本館)開始時間:毎週金曜11時
集合場所:インフォメーションデスク付近。

両ツアーとも約45分間、無料、予約不要です。詳細は美術館のウェブサイトをご確認ください。

特別展『ツァオ・フェイ』:私の街はあなたのもの 曹斐:欢迎登陆

会期:開催中、4月13日まで。 入場料:大人\$35他
会場:Naala Badu(北新館)地下2階

近年世界で最も影響力のあるアーティストの一人ツァオ・フェイによる展覧会。シュールなユーモアとサイバーフューチャリズムの世界。日本語ガイドツアーなし。

Art Gallery of New South Wales

Art Gallery Road, The Domain 2000 Phone: (02) 9225-1700
毎日10am~5pm。水曜のみ9時まで(アート・アフターアワー)
Web: www.artgallery.nsw.gov.au

ニューサウスウェールズ州立美術館 常設展入場無料。
本連載は美術館の日本語ボランティアガイドが担当。
件名「Japanese Tour」で、Eメールでの日本語での問い合わせ可。
Email: volunteerg@ag.nsw.gov.au

映画



はたらく細胞

原作:清水茜

脚本:徳永友一

出演:永野芽衣、佐藤健、阿部サダヲ、芦田愛菜他

配給:ワーナーブラザーズ

★★★★★

清水茜による人気コミックの実写映画化。酒、たばこ、インスタント食品が大好きで、不摂生な生活を送る父(阿部サダヲ)と女子高生の日胡(芦田愛菜)の体内を舞台に、擬人化された細胞たちが奮闘する様子を描いた作品。日胡の体内で働く赤血球(永野芽衣)は、体の隅々にまで酸素を運ぶ仕事をしているが、実は迷子になりやすく、おっちょこちょいな性格。一方、冷静沈着な白血球(佐藤健)は、細菌やウイルスと戦い、体を守る使命を担っている。ある日、未知のウイルスが体内に侵入し、大混戦が巻き起こる。免疫細胞や臓器の細胞たちが協力して敵に立ち向かうが、ウイルスの感染力は想像以上に強力で、体全体が危機にさらされてしまう。果たして彼らは体を守り抜くことができるのか？

★5つ星評価

JCS アートレビュー



書籍

どんなつらい状況でも欠点を長所に見る癖をつけることで、みるみる人生が好転し始める本。なぜあなたの心がへこんでしまうのかを科学的に分析し、考え方の枠組みを変えることで、逆境でも折れない心をつくる方法がわかります！一つのできごとを「どう

いう視点でとらえるか」、つまり心の癖次第で人生は変わるのです。イヤなことがあるとズレズレ引きずってへこむタイプのあなた、マイナスをプラスに変えるスイッチを手に入れたいあなた、必読書です！



仕事・人間関係でへこまない思考法

著者:百世安里(ももせあんり)

発行:秀和システム 2016年

★★★★★



Victory

アーティスト:Cian Ducrot

★★★★★

アイリッシュアーティストCian Ducrotの2023年に出したデビューアルバム。TiktokでAll For Youという曲が人気が出て一躍有名になった彼は元々母親の影響でフルートをRoyal Academy of Musicで勉強していた。そして後にLAに旅行してからポップシンガーになることを決意した。このアルバムはそんな彼のパーソナルな気持ちを歌ったバラードが数多く収録されている。アルバムタイトル曲で始まり、それはこのデビューアルバムを作り出すことや自分自身のVictoryを意味しているという。All For Youは実際センチメンタルで深い曲。この曲で彼が有名になったのがよく分かる。2曲目のI'll Be Waitingはスマッシュヒットとなり、UKチャートでも16位を記録している。Part of Meは自殺したミュージシャンの友人をテーマにして歌っている曲で悲しく美しい。その他の曲も曲名からいかにこのアルバムが自分の気持ちについて歌っているのか感じさせる。これからがさらに期待されるアーティストの素晴らしいアルバムだと思う。

音楽

新連載

My Aged Care

通信



Find the help you need with
myagedcare
1800 200 422
www.myagedcare.gov.au



オーストラリアで暮らしていて、ふと「老後はどんな介護サービスやサポートが受けられるんだろう?」と気になったことはありませんか?在宅介護、老人ホーム、デイセンター、医者などのアポイントメントへの移動手段など、政府の補助を受けることができるプログラムは様々なものがあります。My Aged Care通信では、オーストラリアのAged Care Service(老人介護サービス)にはどのようなものがあるかを発信していきたいと思います。

My Aged Careって?

My Aged Careというのは、豪政府によるAged Careの情報とサービスのポータルサイトです。My Aged Careは、インターネット、コールセンター、サービスセンター等、様々な方法でアクセスできます。どのようなプログラムがあるのか、プロバイダーのリスト、今現在空きがあるサービス、費用など、いろいろなインフォメーションを探すことができます。

受給対象者とアセスメント

年を重ねるにつれ、今まで出来ていたことが難しくなったり、重い物を持てなくなったり、遠くまで運転するのが億劫になったり、気になることがあるかもしれません。ふとそんな風に思った場合、まずはご自身や家族の誰かがMy Aged Careの受給対象者となるかをチェックしましょう。My Aged Careは基本的に市民権や永住権などの有無は問わず、65歳以上で介護の必要など高齢の方は誰でもアクセスすることができます。体や生活の変化で気になることがあったら、まずはかかりつけのGP(ファミリードクター)に相談しましょう。My Aged Careサービスを受けるには、介護が必要かどうかを査定する必要があります。このアセスメントはご自身か家族がMy Aged Careのウェブサイトかコールセンターを通して申し込むのが一番簡単です。GPにレファールしてもらうこともできます。この時、ACナンバー(Aged Care Number)というものが登録されるので、大切に保管しておきましょう。My Aged Careに受給対象であることが確認されたら、次はアセスメントを受けることとなります。アセスメントは受ける介護サービスによって、大きく

分けて二種類あります。一つ目はRegional Assessment Service(通称RAS)といって、簡単なサービスを受ける時に行われます。二つ目はAged Care Assessment Teamテスト(通称ACAT Assessment)といえます。こちらはもっと精密なテストで、介護の状況が複雑だったり老人ホームに入る時に行われます。どちらのアセスメントも基本は家庭訪問で、普段の生活環境である自宅で行われます。アセスメントは申し込んだ時から通常2-6週間で行われます。この時、家族の誰かに付き添ってほしかったり通訳が必要な場合はアポイントメントの連絡が来た際に伝えましょう。

どうやってアクセスできるの?

My Aged Careは情報ポータルなので、気になることがあったら電話(コールセンター-1800 200 422)で聞いてみましょう。オペレーターが丁寧に説明してくれます。英語が不安な方は通訳を使うこともできます。その場合、始めにTIS National(全国通訳と翻訳サービス-131 450)に電話して日本語をリクエストし、かけてほしい電話番号を伝えると、オペレーターが日本語の通訳者に繋がった後、最初に伝えた電話番号(この場合はMy Aged Care)に繋いでくれます。その他にもMy Aged Careのウェブサイト(www.myagedcare.gov.au)で様々な情報を探すことができます。対面で話したい場合は、Aged Care Specialist Officer(ACSO-高齢者介護スペシャリスト)にアポイントメントを取ってお話することもできます。アポイントメントはAged Care対応のServices Australia Service Centreで予約することができます。Services Australiaのウェブサイト(www.servicesaustralia.gov.au)の検索語入力欄に「Aged Care Specialist Officer」と検索すると、対象のウェブページにAged Care対応のサービスセンターのリストやアポイントメントの取り方などが表示されます。通訳が必要な場合は予約を取る時にその旨をしっかりと伝えましょう。

次回(4月号)は家で受けられる介護サービスについて話していきたいと思います。



実証! インスタ便利術

気が付くとインスタを見ているという日々を過ごしていたら、私の苦手なお掃除の便利術に遭遇しました。アテンションスパンが8秒というインスタ世代の興味を引くだけあってキャッチーで分かりやすい。こんなに簡単な方法で実際に家がきれいになるのか?!と嬉しい一方で、不安も。とはいえ、情報過多な世の中を生き抜いてきたインスタ世代、情報精査はできているはず。人気の投稿は役に立つものに違いない!と強く信じ、掃除をはじめとした諸々の便利術を実証していきたいと思います。

第6回 一瞬で簡単にゴミ袋を結ぶ裏技

裏庭での犬のうんち処理後のバッグはバケツに入れているのですが、ごみを捨てる時に忘れがち。思い出した時には、既に蝶々結びでゴミ袋を縛ってしまっていて、あとから追加するのが大変だったことが何度かありました。そんな時にフィードで見つけたのが、ゴミ袋の縛り方裏技。ゴミ袋がパンパンでも一瞬で簡単に結べて、入

れ忘れがあった際にはほどくのも簡単とのことで、試してみました。

縛るのもほどくのも非常に簡単。ほどくときは、結び目の下を引っ張ると簡単にほどけます。しっかりと結びたいときは、STEP 3・4をもう一度繰り返してください。暑い夏、ごみは取り残しなく頻繁に捨てたいところ。ぜひお試しください。なお、オーストラリアでは取っ手が無いゴミ袋の販売も多いので、ゴミ袋を買うときは、取っ手があるものを選ぶようご注意ください。



STEP 1

片方の取っ手を反対の取っ手の中に入れてクロスさせる



STEP 2

左右の持ち手を反対に一回ひねる(右側時計回り・左側を反時計回り)



STEP 3

右手の指で左手の持ち手の上をつまむ⇒左手の指で右手の持ち手の下をつまむ



STEP 4

指でつまんだままクロスするようにしっかり結ぶ



左: 走り回って一日中撮影して日が暮れ、裏通りで見つけたレストランの前での決めカット。店の人もお客も、新しくなったチンクエチェントの話題で盛り上がった。
上: 深夜にPiazza Vittorio Venetoを埋め尽くした、人々と旧FIAT500。凄まじい熱気、そして笑顔と笑い声。

クルマって、人生の中でそんなにたくさんの数乗れるものでもない。ましてコロナ禍以降は価格も上がって、誰もが簡単に買い替えられる感も薄くなった。では車を買換える時、または初めて買うとき、何を基準に車を決めるのだろう。価格、燃費、信頼性？そりゃあ家の次に高いくらいの価格だから、現実的にそうなるのは致し方ないかもしれない。でも僕はこう言いたい。少なくともプライベートで使う車を選ぶ基準は「楽しさ」を基に決めてみましょうよ、と。あとで振り返った時に、ああ、あの車面白かったなー、楽しかったなー、買ってよかったと思える車がきっと、世の中にはあるんです。

多くを所持できるものでもないし、車を乗り比べたりすることもなかなか出来ないかもしれない。でも皆さんが思っているよりも、自動車って自分の人生に華やかさを添えてくれるもの。洋服を選ぶように、それを纏った自分を想像して、そんな見方で選んでみるといい。

2007年の6月、僕は自動車雑誌の取材で1ヶ月間、イタリア中を走り回っていた。その中でひとつのハイライトは、イタリアの国民車と言われる“FIAT 500”のフルモデルチェンジだった。500と書いて「チンクエチェント」と読む。このモデルは1957年から生産されたモデルが有名で、それからなんと50年を経て、新しいモデルが発表された。今でも街中を走り回っている車種だから、目にした事がある人も多いはず。2007年当時、FIAT 500が生まれ変わるとあって、イタリア中が沸いていて、特にFIATの本拠地であるトリノのお祭り騒ぎは、想像を絶する規模で盛り上がっていた。ヨーロッパ中から旧500が集まり、夜通し、そこら中でパーティが続き、新生500の発表日にはピークに達していた。また、発表イベントは確か夜の10時からで、実際にはスケジュールが遅れて深夜になり、朝までお祭り騒ぎが続いたんだ。

トリノを流れるポー川の水上に設営されたステージでは、次から次へとイタリアの歴史をなぞる華やかで盛大なショーが展開され、日付もとっくに変わった数時間後には素晴らしい花火で締めくくられた。この時の演出はトリノオリンピック開閉会式のプロデューサーを務めた、マルコ・バリッチ氏だったと記憶している。

その翌日、僕は担当編集者とともにプレスカンファレンスに出席し、本格的に取材を始めた。通常、新車の発表会というのは当然のことながら商品の説明が多く、長年広告に携わっている身としては、こけおどしの映像や演出を見てもあまり心打たれることはない。のだけど、この時のカンファレンスでは不覚にも、感動してしまった。特に、発表後日イタリアで放映されるという白黒のCMが流れた時、その映像に車は出てこないのだけど、涙が出そうになる程、心を持っていかれた。この車両が、イタリアの国民にとってどんな存在なのかを改めて知った。

その後僕らは広報車両を借り出して、撮影のためにトリノを駆け回り、行く先々であらゆる人から声をかけられる事になった。道端の警官までが「チンクエチェント！！」と大きな笑顔で叫んで手を上げて祝福している。

こんな風に人々に歓迎される車、他では見た事がない。そして、そんなポジションであるが故に、商品としての中身も素晴らしく、快活で華があった。

車というのは産業社会から生まれる一つの商品ではあるけれど、独特のストーリーを持っていたりするもので、そうしてメーカーが力を入れた車種は、時に、私たちの生活に花を添えてくれる。動けば良い、という下駄ではなく、共に生活するパートナーとして、いつもとは違った視点でクルマを見てみてはいかがだろう。

メラリと光る

あの人・この人



亀井聖矢 さん

ピアニスト

今回は、いま日本で1番注目されている若手ピアニストのMasaya Kameiさんです。

2024年12月14日、シドニータウンホールにてMasaya Kameiさんのピアノリサイタルが行われました。シドニーでの滞在期間が短く時間の無い中、お話を伺うことができました。

プロフィール

2001年生まれ、愛知県出身。4歳からピアノを習い始める。中学生の頃から音楽の道を志すようになり、愛知県立明和高校音楽科へ進学。高校2年生終了後、桐朋学園大学初となる「飛び入学特待生」として同校に入学。2019年、大学1年生のときに、若手ピアニストの登竜門として知られる「ピティナ・ピアノコンペティション」特級グランプリと、「日本音楽コンクール」ピアノ部門第1位を獲得。2022年には、パリで開催されたロン＝ティボー国際音楽コンクールで第1位に輝き、「聴衆賞」と「評論家賞」も受賞。2023年、桐朋学園大学を首席で卒業。文化庁長官表彰(国際芸術部門)、出光音楽賞など受賞多数。現在、ドイツのカールスルーエ音楽大学、桐朋学園大学ソリスト・ディプロマコースに在籍中。



小学生の6年間は、サッカー少年だったMasayaさん。本格的にピアノに向き合うのは、その後だったのですね。最初に、オーストラリアに着いて感じたこと、印象をお聞きました。「明るくて、人がとてもフレンドリー」「眩しい太陽の光に景色がはっきりとして街が明るく、人も明るいし心地が良い」と。

Masayaさんの年齢は22歳(現在は23歳)プロフィールを見て、その若さにビックリしましたが、実際にお会いすると堂々としていて年齢よりかなり落ち着いていらっしゃる。この若さで世界の舞台に挑戦されている！その勇気は、どこから湧いてくるのだろうか？と、その日のリサイタルの演奏が楽しみになりました。

コンサートではあまり緊張はされないとのこと。シドニーのピアノリサイタルでは、いまMasayaさんが熱心に取り組んでいるショパンの後期の作品を演奏。アンコール曲は、ラ・カンパネラと、ショパン:24のプレリュード Op.28-24でした。

「フレデリック・フランソワ・ショパンはポーランド出身の、前期ロマン派音楽を代表する作曲家。当時のヨーロッパにおいてもピアニストとして、また作曲家としても有名だった。ピアノの詩人とも呼ばれ、様々な形式・美しい旋律によってピアノの表現様式を拡大し、ピアノ音楽の新しい地平を切り開いた」



Masayaさんのピアノ演奏は、ダイナミックで、情熱的！ショパンは、このように曲を作曲し、自分でも弾いていたのだろうか！と想像が盛り上がってくるような演奏でした。

Masayaさんにとって2024年は、コンサートツアーをはじめ、メディア出演、情熱大陸、徹子の部屋、題名のない音楽会、名曲アルバム、サントリー1万人の第九にゲスト出演など、嬉しかったことや辛かったことを考える暇もなく走り続けられた1年だったと思います。

「2024年は、色々と経験し、学び、沢山の方に支えられた1年」と、ご本人は振り返られています。

来年の目標や、やりたいことは何ですか？と質問すると、「2025年は、ドイツのカールスルーエ音楽大学の学業に力を入れようかと考えています」と、言われていました。これからの活躍を願っています。また、是非、シドニーでコンサートを開いてもらいたいですね。

Masayaさんのコンサート情報や、Instagramのオフィシャルサイトは、下記からどうぞ。(聞き手: 齊藤なお子)
<https://www.masaya-kamei.com/>



仏教語からできた 日本語 その221

渡部重信
sydneyhongwanji@gmail.com
浄土真宗本願寺派[西本願寺]
オーストラリア開教事務所長



法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 206

主任弁護士 林由紀夫 (H & H Lawyers)

兵戈無用(ひょうがむよう)

世の中がきな臭くなってくるとこの言葉を見かけることがあります。ただ、日常生活の中では殆ど用いられることはなかったかもしれません。

兵戈無用という言葉は、“武器も軍隊もいらない”という意味になります。これは、浄土三部経のひとつ『大無量寿経』に出てくる言葉です。釈尊が悪を戒め信を勧められるところで語られています。この言葉の背景には「不殺生」「殺すなかれ」というお釈迦様の思想があります。

釈尊の時代にも戦争はありました。大規模な戦ではなくとも、人が人を傷つけ、武器を持って殺しあうのは人間の最も愚かな行為でありながらも、歴史の中で絶えることはありません。そのような人間の有様のただ中で、釈尊の世の祈りを示す言葉として語られた言葉であると推察されます。

この言葉を聞いて、誰の心にも思い出されるのは、いまだに続いているロシアによるウクライナ侵攻、そしてまたイスラエルとパレスチナの紛争だと思えます。多くの命が奪われ、また今も奪われ続けています。自らの命を「兵戈」と化し、また先端のテクノロジーを駆使した「兵戈」を用いて、殺戮が行われています。そして世界は、それをとどめる術をもたないかのごとくです。しかも、いずれも「正義」を謳(うた)って「兵戈」を用い、殺戮が正当化されています。しかし、いかなる事情があろうと、幾万言ついやそうと、何人も命を奪うことを正当化することはできません。また同時に、多くの戦争が「自らに正義あり」として行われましたが、殺戮することに冠せられる「正義」や「大義名分」はありません。

幾たびもの戦争が繰り返された二十世紀に対して、二十一世紀は「平和と人権の世紀」であることが強く願われてきたにもかかわらず、今なお愚かな行為が続けられていることを悲しまざるを得ません。

またこの状況を見ると、『法句経』の次の言葉が常に求められています。

『この世において、怨みに報いるに怨みをもってすれば、ついに怨みは息(や)むことがない。怨みを捨ててこそ息む。これは永遠の真理である。』

今こそ、「兵戈無用」という釈尊の願いを心に入れて生きていきたいと思うことです。

合掌 渡部

Q: 結婚して7年、3歳と5歳の子供がいます。現在夫と離婚の協議中です。今後子供の親権につき話し合いをする必要があるのですが、夫は仕事が忙しく家事・育児に全く関わってきませんでした。オーストラリアでの親権の基本的な考え方を教えて下さい。

A: 厳密に言うと、オーストラリアでは親権(子に対する親の権利)という考え方はありません。代わって、離婚に際しどちらの親が育児に関わるかは、“Parental Responsibility”つまり親が子に対し負う責任の所在によります。

オーストラリア家族法(Family Law Act 1975)に基づく、離婚の際、裁判所がParental Responsibilityを決定する際に最も考慮する原則は、子供にとって何が最善であるか(Best Interest of the Child)です。一方の親にだけParental Responsibilityが認められることもあれば、両親にJoint Parental Responsibilityが認められることもあります。

Parental Responsibilityの決定のために裁判所が考慮する主な要素は下記の通りです。

- **子供の安全:** 家庭内暴力、虐待、ネグレクト(放置)など、子供が危険にさらされる状況から守ることが最優先されます。
- **親子関係の重要性:** 子の安全が確保される限りにおいて、子供が両親それぞれと意義のある関係(meaningful relationship)を持つことから得られる子の利益。
- **子供の意見:** 子供が十分に成熟している場合、子供の年齢や理解力に応じて、子の意見が考慮されます。
- **子の将来的なニーズと親の能力:** 子供の心理的、感情的、発達のニーズ、健康上の問題、教育、生活環境などのニーズと、それらを満たすための各親の能力の度合い。
- **養育環境:** 各親の住居の距離、子供の学校の所在地、親の仕事の事情など。
- **過去の育児の貢献度:** 両親がこれまでに行ってきた子供への経済的・非経済的な貢献、例えば、家事、子育て、経済的支援など。
- **文化的背景の尊重:** 子の文化的背景、宗教的価値観。
- **子を主に養育する親の経済状況や負担状況。**
- **その他、子の置かれた状況に関係することが考慮されます。**

裁判所の最終目標は、子供の安全と福祉を守ること、子供にとって最も安定した生活環境が提供されること、両親と子供の間健全な関係を促進すること等です。

●今月の表紙 The National Art Center, Tokyo

One of the largest exhibition spaces in Japan, the National Art Center showcases contemporary art without a permanent collection. Surrounded by green spaces, with a bright and open interior formed by waves of glass and steel, it is a must-see in Tokyo for architecture and art lovers, place to meet for a date, coffee with friends or a relaxing break. NACT is part of the “Roppongi Art Triangle”, which includes Mori Art Museum (Roppongi Hills) and the Suntory Museum of Art. Pictured is the elevated restaurant Salon de Thé Rond, which some may recognise from a hit Japanese animated film.

(PS: For photo enthusiasts be sure to also drop by FujiFilm Square).



Photo and comments by David Jang

編集後記

▼年末年始で家族で日本に一時帰国しました。仕事でしょっちゅう日本に行っているのですが、休暇で行くのは年に1回程度です。いつも仕事ではミーティングとプロジェクトの現地視察などゆったりする暇がなく、いつも時間とミーティングに追われています。▼今回は少し仕事に時間を使いながらもやっとゆったりできる貴重な機会となりました。そして実は23年以上前に移住してから日本で正月を過ごすのが初めてだということを知りました。妻と私の双方の実家に行き、日本でのお節料理を本当に久々に楽しみました。その中で吉祥寺、銀座、阿佐ヶ谷、原宿、岐阜、高山、築地、町田、鎌倉と色々な場所に移動しましたが、何よりも高山と鎌倉に感激しました。▼雪の降り積もる高山は美しい歴史的な街並みの中を楽しむ食べ歩きと美味しい飛騨牛に舌鼓しました。何と素晴らしい場所でしょうか。そして大学の頃からセンチメンタルな思い出のある鎌倉に江ノ電で訪れ、ここも食べ歩きとともに美しい街並みとそのスケール感が青春の頃の自分に引き戻してくれました。▼シドニーが大好きで移住し、今でもここを愛していますが、日本の豊かな文化と歴史、多様性は他に類がないですね。いつかリタイアしたら日本のあらゆる地域を訪れ、日本の良さを再認識したいと思っています。(Jun)

シドニー日本クラブ役員

名誉会長	在シドニー日本国総領事
相談役	Chalker 和子
会長	渡部 重信
副会長	Costello 久恵
副会長	水越 有史郎
理事	阿部 直子
理事	齊藤 なお子
理事	Hodgkinson 恭子
専門理事	林 さゆり(親睦の会会長)
専門理事	Murn 薫(編集委員会編集長)
専門理事	Costello 久恵(シティ校代表)
専門理事	小柳 淳子(ダンダス校代表)
専門理事	水越 有史郎(教育支援委員会・エッジクリフ校代表)
事務局	松隈 由紀子(事務局長)・Richter 幸子(会計)
監事	岩佐 いずみ(会計監査)・多田 将祐(会計監査)
クラブ代表	シドニーソーラン踊り隊(渡部 重信)
	JCSフラアロハ(Gault 良子)
	ソフトボール部(安達定儀)
編集委員会	マーン薫(編集長)・渡部重信・水越有史郎
	西牟田佳奈・佐藤 薫・大塚藤子・林由紀夫・多田将祐
	坂口 潤・齊藤なお子・大塚るる・松下友紀



投稿原稿募集!

会員の方の生の声を募集しています。本誌を読んでの感想や、誌面に対する注文、会に対しての要望、日頃感じていることなど、何でも構いません。皆さんからの率直なご意見や、誌面に対する感想などが、今後の誌面作りに多いに役立ちます。また、絵や写真、詩、俳句、短歌などでも構いません。お気軽にお寄せください。

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、マーン薫編集長宛に、またはJCS事務局宛に、Email (k.murn@jcs.org.au)か郵送にてお送りください。

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
PO Box 1690, Chatswood NSW 2057 電話:0421-776-052 (9時~18時)
Email:jcs@japanclubofsydney.org (松隈由紀子)まで。

会員特典

JCSの会員の皆さんが受けられる特典です。
ぜひ、ご利用ください。

日本ブレーンセンターオーストラリア (NBCA)

Suite 23, 9 Milray Street, Lindfield 2070

Phone: 0404-027-407

Email: nbca.yamaguchi@gmail.com

www.nbca.com.au

担当: 人材 加藤、翻訳 山口

移民局に提出する戸籍謄本と書類の英語への翻訳をJCSの会員の皆様には20%割引で承っております。長期短期の人材紹介及び人材登録をきめ細かくお世話させていただいております。皆様のご連絡をお待ちしております。

甘利会計事務所

Amari Tax & Accounting

Suite 2, Level 2, 88 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02) 9223-7448

Email: info@taxjp.com.au

新規顧客に特典

JCS会員の皆様のタックス・リターン申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

ほんだらけフル・オブ・ブックス

Level 2, 39 Liverpool Street, Sydney 2000

Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com

Website: http://fullofbooks.com.au

シドニー最大の日本古書籍買取・販売店。海外にいても手軽に日本の本・CDなど選べる嬉しい店内在庫8万点をご用意しています。買い取りも随時受付中。

JCS会員の方へは、本・CD・DVDのお買い上げを5%特別割引致します。JCS年会費支払いのコピーをご提示下さい。(セール商品や化粧品など一部除きます、ご了承下さい)

本誌広告案内

広告締切は毎月15日です。広告(掲載できるアートワーク)を、メールか郵送で、
jcs@japanclubofsydney.orgまたはPO Box 1690, Chatswood NSW 2057まで送付ください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6~11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1ページ	横18cm×縦27.0cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00(月額)	\$ 132.00(月額)
1 / 2ページ	横18cm×縦13.2cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00(月額)	\$ 77.00(月額)
1 / 3ページ	横18cm×縦8.6cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00(月額)	\$ 55.00(月額)
1 / 6ページ	横8.7cm×縦8.6cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50(月額)	\$ 33.00(月額)

広告を申し込む際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、完成された広告(正しい広告サイズで、読みやすく仕上がったアートワーク)を、事務局宛に郵送かメールでお送りください。銀行振込は以下の口座宛にお振り込みください。締切は毎月15日必着です。

※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。

※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

会費納入 料金

支払方法

■会費納入届または広告原稿を小切手と共にJCS事務局まで郵送する場合

小切手の宛名は「Japan Club of Sydney Inc.」をお願いいたします。

郵送先: Japan Club of Sydney, PO BOX 1690, Chatswood, NSW, 2057

■会費納入届または広告原稿を郵送またはメールで送り、会費を銀行振込する場合

振込時に、登録会員名(フルネーム)と電話番号をDescription/Reference欄に必ず入力して下さい。

お名前がない場合は、支払い元不明で未払い扱いになるためご注意ください。

振込先 Account Name: Japan Club of Sydney Inc. BSB No: 032-002 Account No: 51-3156

■会費納入届をオンラインでする場合 → <https://forms.gle/AD7bG13tdPCs2SJB8>

会員継続の場合は、会費納入届を
提出してください。
オンラインの場合は **こちら**